

99150059060000, 99150059060000

Apply for recognition as an urban planner with professional qualification from abroad

Heruntergeladen am 15.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/403294788/L100008>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99150059060000, 99150059060000
Leistungsbezeichnung I	Apply for recognition as an urban planner with professional qualification from abroad
Leistungsbezeichnung II	Apply for recognition as an urban planner with professional qualification from abroad
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Sachsen-Anhalt
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Anerkennung Ausländischer Berufsqualifikationen (150)
Verrichtungskennung	Eintragung (060)

Modul	Sachverhalt
SDG-Informationsbereich	Anerkennung von Qualifikationen zum Zwecke der Beschäftigung in einem anderen Mitgliedstaat
Lagen Portalverbund	Eintragung in Register (2020100), Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen (1040400)
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	15.08.2023
Fachlich freigegen durch	Ministry of Economics, Tourism, Agriculture and Forestry of the State of Saxony-Anhalt
Handlungsgrundlage	https://landesrecht.sachsen-anhalt.de/bsst/document/jlr-ArchtGSTV9P4 https://landesrecht.sachsen-anhalt.de/bsst/document/jlr-ArchtGSTV9P4
Teaser	<p>Have you obtained a degree as an urban planner abroad and gained professional experience? If you would like to practice your profession in Germany, you can apply for registration in the list of architects or city planners.</p>
Volltext	<p>The profession of urban planner is regulated in Germany. The job title is particularly protected. This means: You need an entry in the list of architects or city planners if you want to use the professional title "city planner" in Germany.</p> <p>You can also apply for jobs on the job market without being registered in the corresponding list of architects or city planners and carry out the activities of a city planner. However, they are then not allowed to use the legally protected professional title "Stadtplanerin" and "Stadtplaner".</p> <p>Even with a degree obtained abroad, you can apply for registration in Germany in the list of architects or city planners. This will be arranged by the competent state chamber of architects after examination of your documents.</p> <p>The responsible state chamber of architects compares your professional qualification from abroad with the</p>

Modul

Sachverhalt

professional qualification in the selected federal state.
The procedure is called: equivalence determination.

Erforderliche Unterlagen

- Resume
 - Proof of identity (identity card or passport)
 - Proof of your professional qualification (e.g. certificates, professional diploma)
 - Proof of the content and duration of your education (e.g. Diploma Supplement, Transcript of Records)
 - Proof of further education and certificates of professional practice
 - Additional evidence of relevant professional experience and other proof of qualifications
 - Declaration of whether an application for equivalence has already been submitted
 - Certificate of establishment or registration certificate of residence in the respective federal state
 - If applicable: proof of your personal suitability (for example, certificate of good conduct, criminal record extract, certificate of good standing)
 - Perhaps: Certificate evaluation of the Central Office for Foreign Education (ZAB)

If your documents are not in German, you must submit German translations of your documents. The translations must be done by translators who are publicly appointed or authorized.

Voraussetzungen

- Equivalence of your professional qualification
 - You must have at least 2 years of professional experience as an urban planner.

In order to use the professional title "Stadtplanerin" or "Stadtplaner", you must fulfill other requirements in addition to the equivalence of your professional qualification. You may have to prove these requirements at a later date:

- Your place of business or main residence must be in the respective federal state or your predominant work must take place there. Or: You want to live or work in

Modul

Sachverhalt

the federal state soon.

- Personal suitability: you are reliable for work as a city planner and have no criminal record.

Kosten

Verfahrensablauf

The application for registration in the list of architects or urban planners is submitted to the respective Chamber of Architects.

\- First, you submit your application and the required documents to the Chamber of Architects of the federal state in which you wish to work.

\- If necessary, you will be asked to supply any missing documents.

\- The competent body will carry out an equivalence check. In this process, the competent body checks whether your foreign professional qualification is equivalent to the German professional qualification as an urban planner.

\- If your professional qualification is recognized and you meet the other requirements, you will be entered in the list of architects or city planners. You can then use the professional title "city planner" in Germany. You will receive a certificate for this.

If significant differences are found, the equivalence of your professional qualification as a city planner will not be certified. Then the following happens:

\- You will receive a statement of reasons.

\- You can take a compensatory measure to prove the missing knowledge. You can often choose between an adaptation course or an aptitude test.

\- If you successfully complete the compensatory measure and meet the other requirements, you are entered in the list of architects. You are then allowed to use the professional title "Stadtplanerin" or "Stadtplaner".

You can take legal action (for example, file an objection) against the decision of the competent body within a certain period of time. The decision will then

Modul	Sachverhalt
	be reviewed. Details on this can be found in the appeal instructions at the end of your decision. We recommend that you first talk to the responsible office before taking legal action against the decision.
Bearbeitungsdauer	3 Monat(e) Note for further information on the processing time: You will receive the confirmation of receipt within one month after submitting your application. A decision on your application will be made no later than 3 months after receipt of your complete documents. The deadline can be extended by one month.
Frist	There is no deadline.
weiterführende Informationen	https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/ https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/
Hinweise	
Rechtsbehelf	\- Appeal \- For more information on how to file an appeal, please refer to the decision on your application \- Action before the administrative court
Kurztext	<ul style="list-style-type: none"> • Urban planner with professional qualification from abroad List of architects (specialization in urban planning) Registration <ul style="list-style-type: none"> • In order to use the professional title, registration in the list of architects or the list of urban planners is required. • The competent authority checks whether there is equivalence between the foreign and domestic qualifications. • Prerequisite: Equivalence of the professional qualification, personal suitability, at least 2 years of professional experience as an urban planner, residence or establishment in the respective federal state. • Processing time: within 3 months after receipt of the complete documents. • If equivalence is not established, an aptitude test or

Modul	Sachverhalt
	<p>participation in an adaptation course is offered.</p> <ul style="list-style-type: none"> • responsible: State Chambers of Architects
Ansprechpunkt	State Chambers of Architects
Zuständige Stelle	
Formulare	
Ursprungsportal	<p>Anerkennung als Stadtplanerin oder Stadtplaner mit Berufsqualifikation aus dem Ausland beantragen, Apply for recognition as an urban planner with professional qualification from abroad</p>